

CANDY

ENGLISH	INSTALLATION AND USER'S MANUAL
POLISH	INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

INSTALLATION AND USER'S MANUAL

CONTENT

INTRODUCTION.....	3
SAFETY PRECAUTION.....	3-4
PREPARE FOR INSTALLATION.....	6
SK SPECIFICATIONS.....	7
INSTALLATION.....	7-8
OPERATION.....	9
MAINTENANCE.....	10
TROUBLESHOOTING.....	11
ENVIRONMENTAL PROTECTION.....	11

INTRODUCTION

Thank you for choosing this cooker hood.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

The cooker hood uses high quality materials, and is made with a streamlined design. Equipped with large power electric motor and centrifugal fan, it also provides strong suction power, low noise operation, non-stick grease filter and easy assembly installation.

SAFETY PRECAUTION

- Never let the children operate the machine.
- The cooker hood is for home use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial purpose.
- The cooker hood and its filter should be clean regularly in order to keep in good working condition.
- Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the unit from danger of burning. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
- Forbid the direct baking from the gas cooker.
- Please keep the kitchen room a good convection.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hoods used at the same time as appliances burning gas or

- other fuels;
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels;
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not flame under the range hood.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliance.
- The warning shall be in the same part of the instructions that include details of how to mount the equipment.

Electrical Shock Hazard

- Only plug this unit into a properly earthed outlet. If in doubt seek advice from a suitably qualified engineer.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Electrical Installation

All installation must be carried out by a competent person or qualified electrician. Before connecting the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Direct Connection

The appliance must be connected directly to the mains using an omnipolar circuit breaker with a minimum opening of 3mm between the contacts.

The installer must ensure that the correct electrical connection has been made and that it complies with the wiring diagram.

The cable must not be bent or compressed.

Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

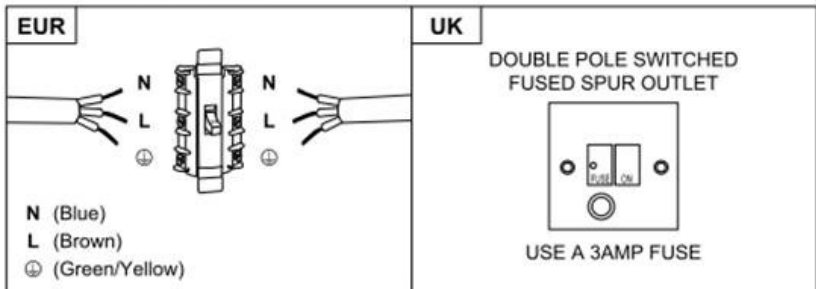
WARNING: This is a Class I appliance and MUST be earthed

This appliance is supplied with a 3 core mains cable coloured as follows:

Brown = L or Live

Blue = N or Neutral

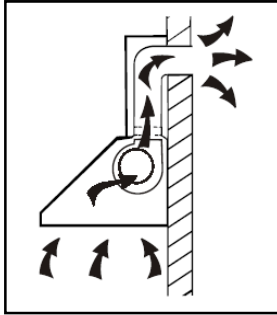
Green and Yellow = E or Earth 



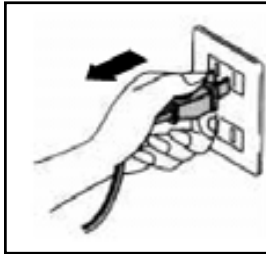
The fuse must be rated at 3 Amps.

Prepare for installation:

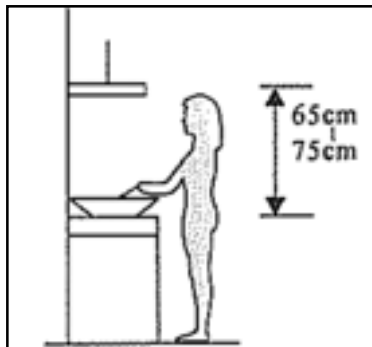
- a. If you have an outlet to the outside, your cooker hood can be connected as below picture by means of an extraction duct (enamel, aluminum, flexible pipe or inflammable material with an interior diameter of 150mm)



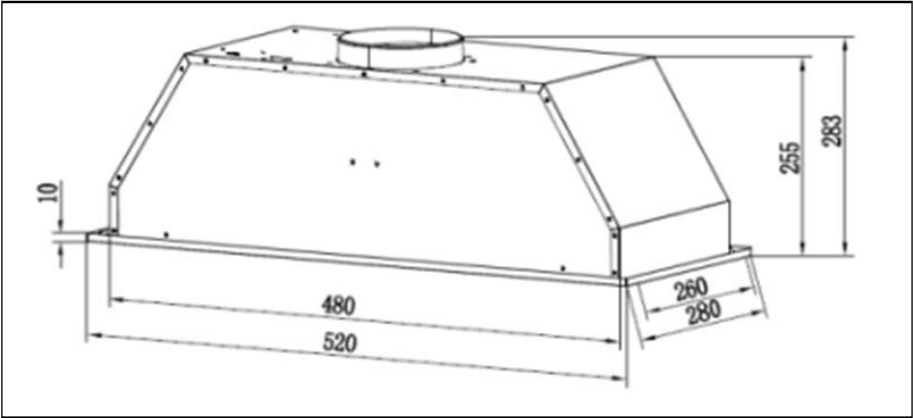
- b. Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.



- c. The cooker hood should be placed at a distance of 65~75cm above the cooking plane for best effect.

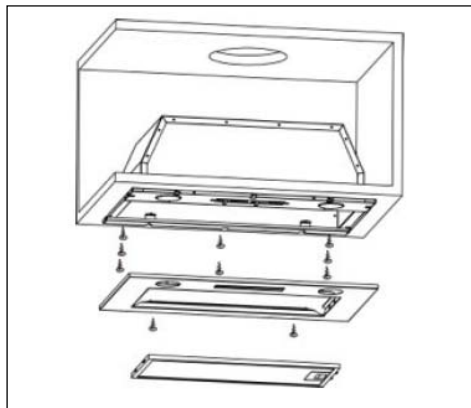


Specifications



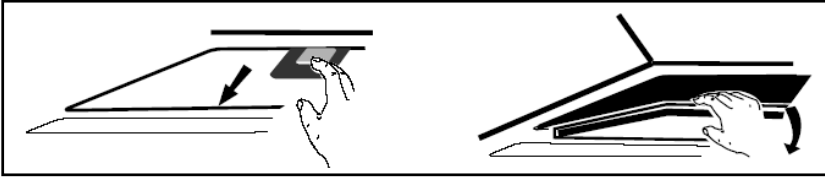
Installation

- The typical installation method for your range hood is into a purpose built overhead/wall cabinet.
 - Using a jigsaw, create the required cut-out for your range hood, as **490 × 250mm**
- Make sure the cut-out is at least 35mm from the cabinet edge.
- Remove the grease filter and remove the 2 screws on the panel.
- Screw the range hood into the cabinet using 8 screws (supplied).
- Re-fit the panel with the 2 screws (previously removed).

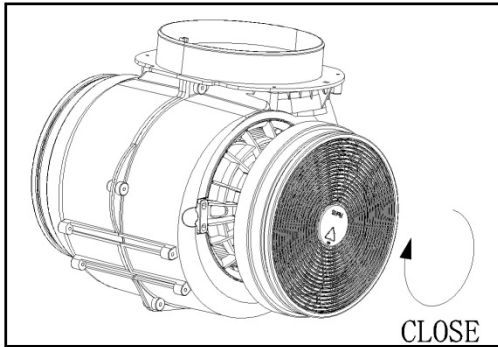


Activated carbon filter can be used to trap odors.

In order to install the activated carbon filter, the grease filter should be detached first. Press the lock and pull it downward.



Plug the activated carbon filter into the unit and turn it in clockwise direction. Repeat the same on the other side.



NOTE:

- *Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause dangerous.*
- *When activated carbon filter attached, the suction power will be lower.*

DESCRIPTION OF COMPONENTS



OPERATION

Off button 0

It's used for turning off the fan.

Low Speed button 1

It's used for Ventilation on the kitchen. It is suitable for simmering and cooking which do not make much steam.

Medium Speed button 2

Airflow speed is ideally for ventilation in standard cooking operation.

High Speed button 3

When high density of smoke or steam produced, press high-speed button for highest effective ventilation.

NOTE: If Low / Medium / High speed buttons are press at the same time, the unit will only operate at the highest speed.

Light button

MAINTENANCE

Before cleaning switch the unit off and pull out the plug.

I. Regular Cleaning

Use a soft cloth moistened with hand-warm mildly soapy water or household cleaning detergent. Never use metal pads, chemical, abrasive material or stiff brush to clean the unit.

II. Monthly Cleaning for Grease Filter

ESSENTIAL: Clean the filter every month can prevent any risk of fire.

The filter collects grease, smoke and dust.....so the filter is directly affecting the efficiency of the cooker hood. If not cleaned, the grease residue (potential flammable) will saturate on the filter. Clean it with household cleaning detergent.

III. Annual Cleaning for Activated Carbon Filter

Apply SOLELY to unit that installed as a recirculation unit (not vented to the outside). This filter traps odours and must be replaced at least once a year depending on how frequent the cooker hood used.

III. Bulb Replacement

1. Switch the unit off and unplug the appliance.
 2. Remove the lamp cover by unscrewing the 2 screws.
 3. Unscrew the LED lamp
 4. Replace with the same type and lamp
- LED lamp (220V max,8W).

TROUBLESHOOTING

Fault	Cause	Solution
Light on, but fan does not work	The fan blade is jammed.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The motor is damaged.	
Both light and fan do not work	light bulb burn.	Replace the bulb with correct rating.
	Power cord looses.	Plug in to the power supply again.
Serious Vibration of the unit	The fan blade is damaged.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The unit is not hung properly on the bracket.	Take down the unit and check whether the bracket is in proper location.
Suction performance not good	Too long distance between the unit and the cooking plane	Readjust the distance to 65-75cm

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

SPIS TREŚCI

WSTĘP	13
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	13-15
PRZYGOTOWANIE DO MONTAŻU:	17
SPECYFIKACJE	18
INSTALACJA.....	18-19
OBSŁUGA	20
KONSERWACJA.....	21
USUWANIE USTEREK.....	22
OCHRONA ŚRODOWISKA	22

WSTĘP

Dziękujemy za wybranie naszego okapu kuchennego.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszystkie wymagane instrukcje dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji urządzenia.

Aby zapewnić prawidłową i bezpieczną obsługę urządzenia, przed jego instalacją i użytkowaniem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Okap wykonany jest z wysokiej jakości materiałów i cechuje się opływowym wzornictwem. Wyposażony w silnik elektryczny o dużej mocy i wentylator odśrodkowy, zapewnia również dużą siłę ssania, cichą pracę, filtr tłuszczu zapobiegający przywieraniu i łatwy montaż.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nigdy nie pozwalać dzieciom obsługiwać urządzenia.
- Okap kuchenny jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do grillowania, punktu gastronomicznego z daniami pieczonymi i innych celów komercyjnych.
- Aby utrzymać okap kuchenny w dobrym stanie technicznym, należy regularnie czyścić okap i filtr.
- Oczyszczyć okap zgodnie z instrukcją obsługi i chronić urządzenie przed niebezpieczeństwem przypalenia. Jeżeli czyszczenie nie odbywa się zgodnie z instrukcjami, istnieje zagrożenie pożarowe.
- Zabrania się bezpośredniego pieczenia na kuchence gazowej.
- W kuchni należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- W przypadku gdy okapy nadkuchenne używane są

w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa, musi być zapewniona odpowiednia wentylacja pomieszczenia;

- Nie wolno odprowadzać powietrza do przewodu kominowego wykorzystywanego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gazy lub inne paliwa;
- Należy zachować zgodność z przepisami dotyczącymi odprowadzania powietrza.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.
- Nie zbliżać płomienia do okapu nadkuchennego.
- **OSTROŻNIE:** Dostępne części mogą się silnie nagrzewać podczas używania z urządzeniem do gotowania.
- Ostrzeżenie musi znajdować się w tej samej części instrukcji, która zawiera szczegółowe informacje dotyczące sposobu montażu urządzenia.

Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do odpowiednio uziemionego gniazdka. W razie wątpliwości należy skonsultować się z odpowiednio wykwalifikowanym technikiem.
- Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować śmierć, pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

Instalacja elektryczna

Cała instalacja musi być przeprowadzona przez kompetentną osobę lub wykwalifikowaną osobę elektryk. Przed podłączeniem zasilania upewnij się, że jest ono włączone napięcie odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.

Bezpośrednie połączenie

Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do sieci elektrycznej za pomocą wyłącznik wielobiegunowy o minimalnym otworze 3 mm pomiędzy kontakty.

Instalator musi zapewnić prawidłowe połączenie elektryczne został wykonany i jest zgodny ze schematem połączeń.

Kabel nie może być zgięty ani ściśnięty.

Regularnie sprawdzaj wtyczkę i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.

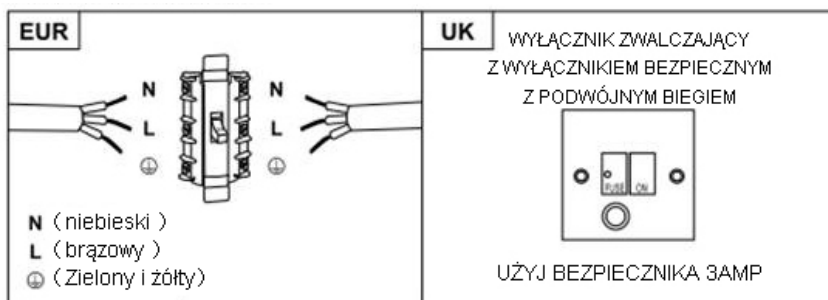
OSTRZEŻENIE: To urządzenie klasy I MUSI być uziemione

To urządzenie jest dostarczane z 3-żyłowym kablem sieciowym w kolorze jak następuje:

brązowy = L lub Relacja na żywo

niebieski = N lub Neutralny

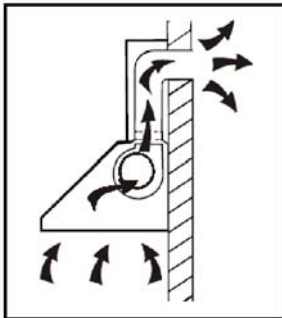
Zielony i żółty = E lub Ziemia (⊥)



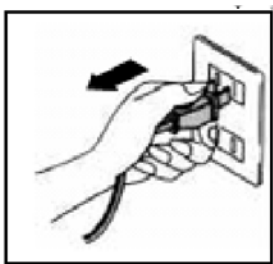
Bezpiecznik musi mieć wartość 3 A.

Przygotowanie do montażu:

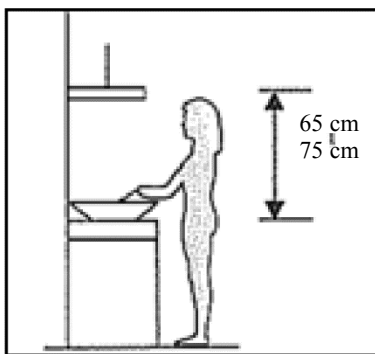
- a. Jeśli dostępny jest wylot na zewnątrz okap można połączyć przewodem odpływowym (emalia, aluminium, rura giętka lub materiał niepalny o średnicy wewnętrznej 150 mm) w sposób pokazany na poniższym rysunku.



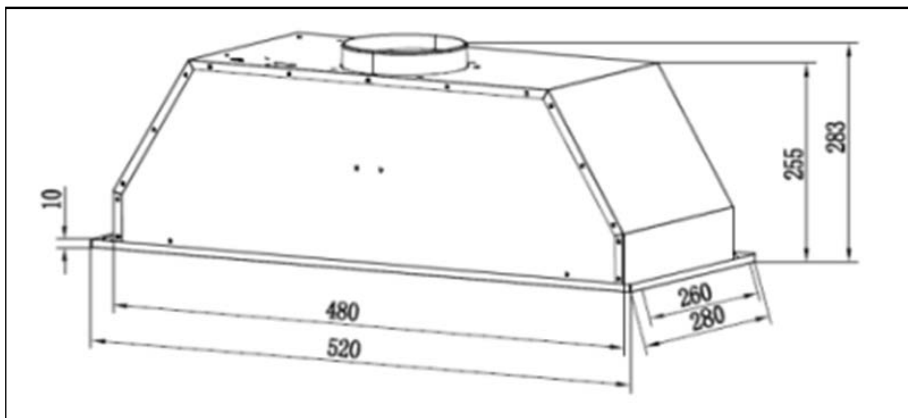
- b. Przed montażem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.



- c. Aby uzyskać optymalny efekt, okap należy umieścić w odległości 65-75 cm nad płaszczyzną gotowania.

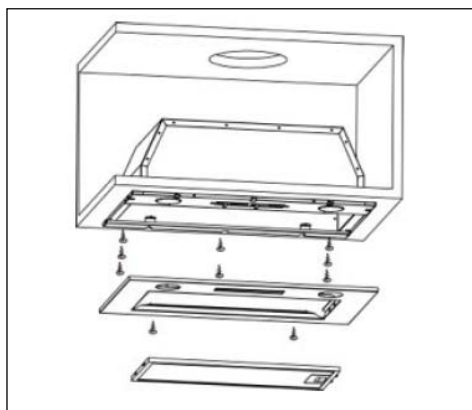


Specyfikacje



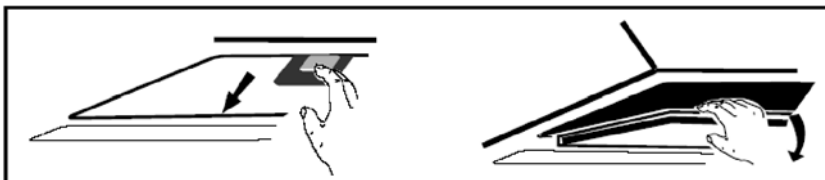
Instalacja

- Typową metodą montażu okapu jest wbudowanie go w specjalnie do tego celu skonstruowaną szafkę ścienną lub sufitową.
 - Za pomocą wyrzynarki wykonać wycięcie wymagane dla okapu nadkuchennego o wymiarach **490 × 250 mm**.
- Upewnić się, że wycięcie znajduje się w odległości co najmniej 35 mm od krawędzi szafki.
- Wymontować filtr tłuszczu i wykręcić 2 wkręty na panelu.
- Przykręcić okap do szafki za pomocą 8 wkrętów (w komplecie).
- Przymocować panel (wcześniej wymontowany) za pomocą 2 wkrętów.

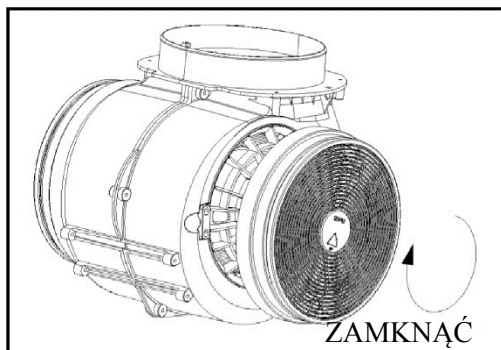


Filtr z węglem aktywnym służy do neutralizowania zapachów.

Aby zainstalować filtr z węglem aktywnym, należy najpierw wymontować filtr tłuszczu. Nacisnąć blokadę i pociągnąć w dół.



Włożyć filtr z węglem aktywnym do systemu i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Powtórzyć czynności z drugiej strony.



UWAGA:

- *Upewnić się, że filtr jest prawidłowo zamknięty. W przeciwnym razie może się obluzować i wywołać zagrożenie.*
- *Po założeniu filtra z węglem aktywnym moc ssania będzie niższa.*

OPIS ELEMENTÓW



OBSŁUGA

Przycisk Off 0

Jest używany do wyłączenia wentylatora.

Przycisk niskiej prędkości 1

Służy do wentylacji kuchni. Odpowiedni do gotowania na wolnym ogniu i innych czynności wytwarzających niewielką ilość pary.

Przycisk średniej prędkości 2

Ta prędkość zasysania powietrza jest idealna do wentylacji przy standardowym gotowaniu.

Przycisk wysokiej prędkości 3

Jeżeli wydobywa się gęsty dym lub para, naciśnięcie przycisk wysokiej prędkości, aby zapewnić skuteczną wentylację.

UWAGA: W przypadku jednoczesnego naciśnięcia przycisków niskiej/średniej/wysokiej prędkości, urządzenie będzie pracowało tylko z najwyższą prędkością.

Przycisk oświetlenia

KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

I. Regularne czyszczenie

Używać miękkiej ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z mydłem lub domowego środka czyszczącego. Nigdy nie używać do czyszczenia metalowych łopatek, materiałów ściernych ani sztywnej szczotki.

II. Comiesięczne czyszczenie filtra tłuszczu

WAŻNE: Czyszczenie filtra co miesiąc zapobiega ryzyku pożaru.

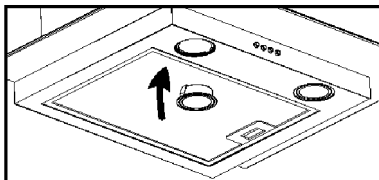
Filtr zbiera dym, dym i kurz ..., co bezpośrednio wpływa na sprawność okapu. Jeśli nie zostanie oczyszczony, resztki smaru (potencjalnie łatwopalne) nasycą filtr. Filtr należy oczyścić domowym detergentem.

III. Coroczne czyszczenie filtra z węglem aktywnym

Dotyczy WYŁĄCZNIE urządzenia instalowanego jako urządzenie recykulacyjne (bez odprowadzenia na zewnątrz). Filtr ten zatrzymuje nieprzyjemne zapachy i należy go wymieniać co najmniej raz w roku, w zależności od częstotliwości używania okapu.

III. Wymiana żarówki

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie sieciowe.
 2. Zdjąć obudowę lampy, wykręcając dwa wkręty.
 3. Odkręcić lampę LED
 4. Wymienić na ten sam typ i lampę
- Lampa LED (220 V, maks. 8 W).



USUWANIE USTEREK

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Żarówka włączona, ale wentylator nie działa	Łopatka wentylatora jest zaklinowana.	Wyłączyć urządzenie i powierzyć naprawę wyłącznie wykwalifikowanej osobie.
	Silnik jest uszkodzony.	
Zarówno lampa, jak i wentylator nie działają	Przepalona żarówka.	Wymienić żarówkę na odpowiednik.
	Poluzowany przewód zasilający.	Ponownie prawidłowo włożyć do gniazdka.
Silne wibracje urządzenia	Łopatka wentylatora jest uszkodzona.	Wyłączyć urządzenie i powierzyć naprawę wyłącznie wykwalifikowanej osobie.
	Silnik wentylatora nie jest stabilnie przymocowany.	Wyłączyć urządzenie i powierzyć naprawę wyłącznie wykwalifikowanej osobie.
	Urządzenie nie jest prawidłowo podwieszane na wsporniku.	Wymontować urządzenie i sprawdzić czy wspornik znajduje się w prawidłowym położeniu.
Wydajność ssania nie jest wystarczająca	Zbyt duża odległość między urządzeniem i powierzchnią gotowania	Wyregulować odległość na 65-75 cm

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużytych produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Należy je oddawać do dostępnych punktów recyklingu. Informacje o recyklingu można otrzymać w miejscowym urzędzie lub u sprzedawcy.



Urządzenie zostało oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogą wystąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania odpadów z niniejszego urządzenia.

Ten symbol na produkcie wskazuje, że produkt nie może być traktowany jak odpady z gospodarstwa domowego. Utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy przeprowadzać zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi utylizacji odpadów.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat przetwarzania, odzysku i recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.